

AROUND THE RINGS

AROUNDTHERINGS.COM THE BUSINESS OF THE OLYMPICS

SPECIAL EDITION

ACAPULCO

OCTOBER 2010

La gran entrevista: Mario Vázquez Raña, Presidente de ACNO durante 30 años

Pocos dirigentes deportivos internacionales pueden igualar la permanencia de Mario Vázquez Raña.

Acapulco marca el 30° aniversario de su presidencia en la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales, una notable trayectoria en la que se incluyen el boicot de dos Juegos Olímpicos, el regreso de Sudáfrica a las Olimpiadas, la disolución de la Unión Soviética y el crecimiento de los CONs de 144 en 1980 a 205 en 2010.

Vázquez Raña, 78, llegó al Movimiento Olímpico a través del deporte de Tiro; lideró la Federación Mexicana de Tiro antes de convertirse en Presidente del Comité Olímpico Mexicano desde 1974 hasta 2001. También ha sido miembro del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de 1968 en su ciudad natal, Ciudad de México.

Fundó ACNO en 1979 junto con otros dirigentes de CONs continentales, de los cuales sólo Vázquez Raña permanece.



Su presidencia de la Organización Deportiva Panamericana, desde 1975, es incluso más larga.

Elegido miembro del COI en 1991, también ejerce como miembro de la Junta Directiva que representa a los Comités Olímpicos Nacionales. Su hermano, Olegario Vázquez Raña, es Presidente de la Federación Internacional de Deportes de Tiro y también miembro del COI.

Desde 2001, Mario Vázquez Raña ha dirigido Solidaridad Olímpica, el programa del COI que distribuye casi \$400 millones a CONs de todo el mundo. El dinero es la cuota de derechos de TV y marketing de los Juegos Olímpicos asignada para los CONs.

Fuera del Movimiento Olímpico, Vázquez Raña es Presidente y Director ejecutivo de Organización Editorial Mexicana, la cadena de periódicos más grande de México. Otra de sus empresas, Cartones Ponderosa, fabrica embalajes de cartón. Fue propietario de United Press International desde 1986 hasta 1988. ☀

POR ED HULA

■ P/ ¿Cómo ha cambiado la Asamblea de ACNO en los últimos 30 años?

R/ Creo que el mundo ha cambiado mucho en estos últimos 30 años, tanto en los aspectos económicos y políticos como en los sociales y deportivos. Quizás yo tenga una posición privilegiada para poder evaluar el desarrollo alcanzado por ACNO en este período porque he sido su Presidente desde su fundación. La Asamblea de ACNO está integrada por los 205 Comités Olímpicos Nacionales de todo el mundo y, por tanto, es también reflejo de la diversidad de culturas, tradiciones y niveles de desarrollo; sin embargo, esa diversidad la hemos convertido en fortaleza y se ha forjado una sólida unidad, regida por los valores y principios que guían al Movimiento Olímpico. ACNO ha evolucionado desde una organización que en sus inicios fue básicamente canalizadora de los intereses e inquietudes de los CONs, a un factor clave en la toma de las decisiones estratégicas por parte del Comité Olímpico Internacional y el Movimiento Olímpico Internacional. Valoro muy positivamente la experiencia, la madurez, la capacidad de reflexión y la

certeza de las decisiones que adopta nuestra Asamblea. El aporte de los CONs al perfeccionamiento de los Juegos Olímpicos, el gran trabajo que realizan en la preparación de sus atletas, en la defensa de su autonomía y en la promoción de los valores olímpicos en todo el mundo son, entre otros muchos, ejemplos elocuentes de la contribución que realizan al deporte olímpico nacional e internacional. ACNO se ha desarrollado al ritmo de su tiempo y hoy ocupa una posición de liderazgo en el seno del Movimiento Olímpico. Me siento muy orgulloso y optimista por el trabajo realizado en estos 30 años y por el promisorio futuro para ACNO y sus miembros.

■ P/ ¿Las preocupaciones de los CONs son diferentes hoy día a las que tenían cuando usted empezó a dirigir ACNO?

R/ Por supuesto que el entorno que condiciona el trabajo de los CONs ha cambiado radicalmente y también determinados conceptos dentro del Movimiento Olímpico. No ha cambiado la lealtad al Ideal Olímpico, el interés por el deporte, por los

atletas, por ofrecer mayores opciones, por obtener más recursos, por organizar mejores eventos; digamos que esas preocupaciones se mantienen, se fortalecen y se multiplican. No podemos desconocer que la introducción del profesionalismo, la comercialización del deporte, la lucha contra el dopaje y la defensa de la autonomía generan nuevas y más complejas preocupaciones en el trabajo de ACNO y de sus Comités Olímpicos Nacionales miembros. Considero que lo más importante en este período ha sido que ACNO en cada momento ha demostrado una gran capacidad de respuesta y una alta sensibilidad ante los problemas que surgen y ante las preocupaciones e inquietudes de los CONs y, consecuentemente, ha actuado con la mayor celeridad para atenderlos y ofrecer la respuesta adecuada. Ahí está la base de nuestra fortaleza y del respaldo que los CONs brindan a la Asociación.

■ P/ ¿Presta el COI una atención adecuada a las necesidades de los CONs?

R/ Existen excelentes relaciones entre las direcciones

INSIDE

- Los Retos para los Comités Olímpicos Nacionales
- Los Ministros de Deportes se Reúnen en Acapulco
- Candidaturas para los Juegos Olímpicos 2018, 2020

del COI y de ACNO. El Presidente Rogge fue por muchos años Presidente de los Comités Olímpicos Europeos y Vicepresidente de ACNO. Está plenamente identificado con nuestros objetivos. Como usted conoce, soy miembro de la Comisión Ejecutiva del COI, donde llevo el sentir de los Comités Olímpicos Nacionales. Periódicamente nos reunimos, de forma conjunta, el Consejo Ejecutivo de ACNO y la Comisión Ejecutiva del COI para tratar aquellos temas que más preocupan e interesan a los CONs. Al finalizar cada una de nuestras Asambleas, el Presidente del COI se reúne con los CONs. De común acuerdo se han establecido procedimientos de trabajo que nos permiten obtener información sobre las propuestas y recomendaciones de los CONs dirigidas a mejorar las actividades del Movimiento Olímpico; puedo asegurar que hay una receptividad total en el COI, empezando por su Presidente, a nuestros planteamientos. No hay actividad importante del Comité Olímpico Internacional en la que no se consulte y se considere la opinión de los Comités Olímpicos Nacionales.

■ **P/ ¿Tiene Solidaridad Olímpica suficiente dinero para cubrir las necesidades de los CONs?**

R/ Es demasiado abarcadora su pregunta. Nunca sería suficiente el dinero para promover y desarrollar el deporte y para apoyar a los atletas en cada uno de los países miembros de ACNO. Sin embargo, debo señalarle que, producto de la exitosa comercialización de los Juegos Olímpicos, la disponibilidad de fondos asignados a Solidaridad Olímpica ha crecido significativamente en cada cuatrienio. He sido fundador de ACNO y de Solidaridad Olímpica, he sido partícipe de esta transformación y de este crecimiento, desde la época que había mucha solidaridad pero casi ningún recurso, hasta hoy en que podemos aplicar programas mundiales, continentales y nacionales financiados por Solidaridad Olímpica, en que es posible garantizarle a cada CON los recursos mínimos indispensables para el desarrollo de su trabajo. Puedo resumir su pregunta señalando que hoy, gracias a los Programas de Solidaridad Olímpica todos los CONs del mundo cuentan con los recursos básicos para funcionar, para desarrollar un número importante de actividades y apoyar a sus atletas. En no pocos casos, son los únicos recursos financieros que reciben los CONs. Solidaridad ha sido un soporte fundamental para la defensa de la autonomía de los CONs. Considero que el Movimiento Olímpico es un ejemplo para el mundo de cómo puede llevarse a la práctica, con carácter universal, un verdadero concepto de solidaridad.

■ **P/ ¿Pueden esperar los CONs recibir más dinero de los Juegos Olímpicos de Londres?**

R/ Para los CONs está claro que la posibilidad de un incremento de los fondos que reciben provenientes de Solidaridad Olímpica depende de que los Juegos sean exitosos y que generen ingresos superiores. Estamos conscientes de que una parte importante del éxito de los Juegos depende de nosotros, de la preparación de los atletas y de la calidad competitiva que se logre. Hacia ese objetivo se dirigen los principales esfuerzos de los CONs. No son tiempos de hacer pronósticos en el terreno económico; sin embargo tenemos absoluta confianza en que el Comité Organizador hará todos los esfuerzos para que los Juegos alcancen el mayor

éxito posible en todos los sentidos, particularmente que cubran las expectativas de los atletas y de los espectadores, con ello se beneficiarán todos los miembros del Movimiento Olímpico.

■ **P/ ¿Es el dinero el problema más importante que enfrentan los CONs?**

R/ No puedo negar que la falta de recursos financieros frena o limita los programas de desarrollo de cualquier actividad humana. Dicho de otra forma, disponiendo de más dinero podrían realizarse muchas más actividades. La experiencia me indica que no siempre cuando se tiene más dinero se organizan más actividades y se alcanzan resultados superiores. Soy un convencido de que con los recursos que tenemos, gobiernos y CONs, si unimos esfuerzos, sí somos más eficientes, si hacemos las cosas con un sentido de racionalidad superior, si buscamos nuevas formas de colaboración, si se integran todos los interesados en promover y desarrollar el deporte a nivel de cada país, podemos obtener resultados infinitamente superiores. Conocemos muy bien la situación económica del mundo y la grave crisis que afecta también al deporte; por ello, pienso que junto con la búsqueda incesante de más recursos, de más dinero como usted dice, se impone como una necesidad insoslayable hacer más con lo que tenemos.

■ **P/ ¿Cómo mejorar Solidaridad Olímpica?**

R/ Solidaridad Olímpica está en perfeccionamiento constante. Si se comparan los Programas Mundiales y Continentales de un cuatrienio a otro es evidente el salto de cantidad y calidad lo que es evidente en los nuevos proyectos y en la entrega de más recursos económicos. La Comisión de Solidaridad Olímpica que tengo el honor de presidir, integrada por representantes de los 5 continentes, es una celosa guardiana de los recursos financieros que corresponden a los CONs. La integración de las 5 Oficinas Continentales y la Oficina de Lausana es un buen ejemplo de coordinación y de la búsqueda de una mayor eficiencia en la gestión de Solidaridad Olímpica a nivel global. Ya hay continentes como América y Asia cuyos Juegos Continentales generan importantes recursos adicionales que se destinan al financiamiento de sus Programas Continentales. Esa es una forma de mejorar a Solidaridad Olímpica. Seguiremos aplicando todas las medidas que resulten necesarias para elevar la influencia y el apoyo de Solidaridad Olímpica a los CONs y a los atletas.

■ **P/ ¿La interferencia del gobierno en los asuntos de los CONs es un problema que está creciendo?**

R/ Soy de la opinión que es un problema que se mantiene en los niveles históricos, quizás ahora los CONs donde se ocurren este tipo de conflictos tienen una posición más firme y más instrumentos de defensa; sin duda, ahora se les brinda una mejor y más integral atención. No se puede negar que el prestigio y el liderazgo del Movimiento Olímpico a nivel internacional y a nivel de cada país genera, en un reducido número de casos, actitudes que se traducen en posiciones políticas negativas hacia el Comité Olímpico. El desconocimiento de la Carta Olímpica y del Estatuto del CON, son causa de conductas violatorias de la autonomía y la independencia de

los CONs. La búsqueda de solución a los conflictos, la capacitación de los dirigentes del Movimiento Olímpico, el perfeccionamiento de la legislación vigente y la firmeza ante aquellos casos de interferencia en la actividad del CON son la línea de trabajo que seguimos y seguiremos en el futuro.

■ **P/ ¿Cuáles son sus expectativas sobre los Juegos Olímpicos de Londres? ¿Está trabajando bien Londres con los CONs?**

R/ Todos queremos que los Juegos de Londres sean unos grandes Juegos. Estamos seguros que mantendrán la tendencia positiva que se ha puesto de manifiesto en las últimas ediciones de los Juegos Olímpicos. Serán Juegos con identidad propia y para ello, los organizadores se preparan con gran entusiasmo y sentido de responsabilidad. ACNO valora muy positivamente el trabajo que realiza el Comité Organizador con los Comités Olímpicos Nacionales. Participan sistemáticamente en nuestras Asambleas y en las Asambleas Continentales, tienen un sistema de información muy actual y fluido, el liderazgo de Sebastián Coe le imprime un sello característico de dinamismo, seriedad y confianza al trabajo del Comité Organizador de "Londres 2012".

■ **P/ Los Juegos Olímpicos de la Juventud son un gran proyecto para muchos CONs. ¿Se necesitan cambios para que los JOJ sean más fáciles de manejar para los CONs?**

R/ ACNO ha sido iniciadora del movimiento que desembocó en la idea de los Juegos Olímpicos de la Juventud. ACNO y los CONs le han brindado todo su apoyo a este Proyecto que puede significar mucho para la juventud y para el deporte olímpico en el mundo. Singapur ha hecho un gran esfuerzo creando las condiciones necesarias para que esta primera edición sea exitosa. La combinación de deporte, educación, cultura y valores olímpicos se pondrá a prueba en estos Primeros Juegos. Sería muy prematuro hablar de cambios cuando no se ha evaluado aún la primera experiencia. Nuestra XVII Asamblea General hará un análisis de los resultados de los Juegos de Singapur y, seguramente, se harán propuestas enfocadas hacia su perfeccionamiento con vista a la segunda edición de Nanjing, China.

■ **P/ Al ver hacia Londres y más allá, ¿espera usted continuar en ACNO después de retirarse del COI?**

R/ Llevo más de 30 años al frente de la organización y, prácticamente, toda una vida vinculado al deporte y al Movimiento Olímpico. Mi mayor interés y mi preocupación ahora es que salgan bien las reuniones de Acapulco, que haya decisiones trascendentes y que fijemos la estrategia de ACNO y de los CONs de cara a los Juegos de Londres y de otros importantes eventos previstos, tanto a nivel internacional como continental. Qué pasará después de Londres es un tema al que no he tenido tiempo de dedicarle aún la reflexión que merece. Solo le puedo asegurar una cosa, como he hecho a lo largo de mi vida en el deporte, en ese momento haré lo que más convenga a la Asociación y al Movimiento Olímpico que son a quienes en última instancia me debo. ✨



Una nota de los editores

Acapulco tiene un significado especial para Around the Rings y es un verdadero placer volver a estar aquí.

El Acapulco Princess fue la sede de la octava Asamblea General de ACNO en noviembre de 1992 ... y también fue la primera vez que ATR estaba disponible para la cobertura de sus actividades. En esa época, nuestra publicación se denominaba The Hula Report.

Desde entonces, se han producido grandes cambios en ACNO y ATR.

ACNO tenía 179 miembros cuando se realizó la reunión, tan sólo unos pocos meses después de que finalizaran los Juegos de Barcelona.

The Hula Report estaba en sus comienzos, era poco más que un informe de una página adjunta a otro boletín que informaba sobre la política en Atlanta, la siguiente ciudad anfitriona de los Juegos Olímpicos.

Actualmente hay 205 CONs, todos suscritos a Around the Rings, la principal fuente de información sobre el Movimiento Olímpico a nivel mundial.

Nos gustaría extender nuestro AGRADECIMIENTO sincero al Sr. Mario Vázquez Raña por su apoyo en todos estos años. No exageramos si decimos que su firme apoyo – tanto a ATR como al Movimiento Olímpico – ha sido de gran ayuda para llegar a ser lo que somos hoy en día.

También quisiéramos dedicar un momento a recordar una figura clave que ya no está entre nosotros. Será la primera reunión de ACNO que se lleve a cabo desde el fallecimiento de Juan Antonio Samaranch, sin duda uno de los grandes nombres de los modernos Juegos Olímpicos.

ATR no sería nada sin sus lectores y patrocinadores. Gracias a todos por su ayuda. Si hay algo que podamos hacer por ustedes, bastará una llamada de teléfono o un mensaje. ●



SHEILA SCOTT HULA
Publisher

sheila@aroundtherings.com



ED HULA
Editor

comment@aroundtherings.com

Financiación, interferencias gubernamentales: Los retos para los Comités Olímpicos Nacionales

Financiación, interferencias gubernamentales, carencia de instalaciones deportivas y el desarrollo de los deportistas están entre los principales retos que enfrentan actualmente los 205 Comités Olímpicos Nacionales. En comentarios hechos a Around the Rings, los dirigentes de CONs y Asociaciones Continentales hablan sobre el trabajo que deben realizar para llevar sus organizaciones.



ÁFRICA

Lassana Palenfo, Presidente, Asociación de Comités Olímpicos Nacionales de África

Para la mayoría de los CONs, el único recurso financiero son las becas de Solidaridad Olímpica ((\$65.000 por año) que, aunque encomiables, difícilmente cubren sus necesidades. En la mayor parte de los países africanos resulta muy difícil encontrar otros flujos de ingresos que sirvan de recursos adicionales.

En un gran número de países, los ministerios de deportes (los organismos responsables de la supervisión del CON) tienen la creencia de que los CONs reciben sumas considerables de dinero por parte del COI/ Solidaridad Olímpica para sus actividades.

Esta idea errónea es, en muchos casos, el origen de algunos de los problemas entre el ministerio y el CON, especialmente en lo que se refiere a la gestión de las competiciones deportivas (Juegos Olímpicos, Juegos de la Commonwealth, Juegos Francófonos, etc. sólo para nombrar unos pocos).

El gobierno (ministerio) financia la participación del país en los grandes eventos deportivos y, de este modo, piensa que puede ejercer su autoridad. Por lo general, el personal del CON está formado por voluntarios y los pocos que son empleados permanentes se quejan de los

bajos salarios. Por lo tanto, prefieren buscar trabajos mejor pagados en otros lugares.

Penalva Cezar, Secretario General, Comité Olímpico de Mozambique

El mayor problema es siempre un problema de dinero. Se requieren muchos contactos para obtener financiación para los programas. Tienes que hablar con demasiadas empresas, y hay algunas que entienden que el Movimiento Olímpico necesita dinero para el desarrollo de los deportistas.

Por supuesto, por un lado, tenemos los programas de Solidaridad Olímpica, que son una gran ayuda, pero este dinero nunca es suficiente, así que uno de los grandes problemas sería la financiación.

(Una forma de financiación) sería que el gobierno presente una legislación que incentive una mayor participación de las empresas privadas o que considere aportar más dinero al deporte a través del desarrollo de instalaciones, patrocinios o sociedades.

Estamos demostrando al gobierno que somos bastante eficaces en la gestión de su dinero. Tenemos una amplia aceptación por parte de nuestro gobierno. La relación entre el CON y el gobierno es perfecta y compartimos programas. Obtenemos programas del gobierno y el gobierno también participa en la ejecución de nuestros programas.

Robert Mutsauki, Secretario General, Comité Olímpico de Zimbabwe

La financiación es siempre un problema ya que nunca se tiene suficiente. Sin embargo, tienes que pensar de forma creativa, con sociedades, etc. que ofrecen oportunidades para la preparación. Nunca se puede obtener la financiación adecuada.

Depende del CON porque algunos tienen una plena financiación por parte del gobierno. Nosotros no tenemos el apoyo del gobierno, pero como saben, no sólo se trata de la asistencia a los Juegos.

También es prepararse para los Juegos. Si se tiene la intención de obtener medallas, se debe conseguir el material apropiado en los Juegos. Siempre se dice que las expectativas del país son altas, pero se debe invertir si se quiere obtener resultados.



AMÉRICA

Carlos Nuzman, Presidente, Comité Olímpico Brasileño

El Comité Olímpico Brasileño ha estado trabajando intensamente en el desarrollo de los Deportes Olímpicos en Brasil y los resultados han ido mejorando en cada edición de los Juegos Olímpicos.

Esto se puede comprobar mediante el número de finales Olímpicas con participación de deportistas brasileños. En Beijing 2008, Brasil jugó 41 finales Olímpicas, un 36 por ciento más que en Atenas 2004 (30) y un 86 por ciento más que en Sydney 2000 (22).

Desde Atlanta 1996, Brasil ha ganado 52 medallas, un 33 por ciento más que en las 13 ediciones anteriores de los Juegos (39 medallas). Nuestro compromiso es acelerar este crecimiento en todos los deportes, con vistas a los Juegos Olímpicos de Río 2016.

El Gobierno Brasileño tiene el compromiso de incrementar la financiación deportiva para contribuir a esta aceleración en el desarrollo del sector.

Richard Peterkin, Presidente, Comité Olímpico de Sta. Lucía

Estamos en un mundo Olímpico e intentamos que nuestros atletas obtengan un nivel desde el cual puedan competir en condiciones de igualdad. (Queremos) animar a los jóvenes a que practiquen otros deportes, de modo que podamos participar realmente, y no sólo con deportistas que no llegan nunca a las finales, ni ganan medallas.

El dinero no ha sido nunca un problema para nosotros. Solidaridad Olímpica y ODEPA proporcionan la financiación.

Scott Blackmun, CEO, Comité Olímpico de los Estados Unidos de América

Nuestra principal obligación es proporcionar financiación a las federaciones nacionales y a sus deportistas. Ante todo debemos asegurarnos de que nuestras fuentes de ingresos pueden continuar aumentando, de forma que podamos ofrecer apoyo a las federaciones nacionales y a los deportistas.

En la parte organizativa, hemos realizado un buen trabajo. Mi relación con el Consejo, con Larry (Probst, el Presidente) es constructiva y colaborativa. Creo que ya no tenemos los problemas que teníamos con las federaciones nacionales hace un año. Ahora podemos centrarnos realmente en lo esencial de nuestro trabajo, en lugar de hacerlo en cuestiones organizativa o políticas.

Nicole Hoevertsz, Secretario General, Comité Olímpico de Aruba

El reto que enfrentamos es la pequeña escala en que tenemos que operar. Tenemos una población de sólo 100.000 personas en Aruba, y esto presenta en sí mismo muchos problemas. No disponemos de suficientes personas para hacer todo el trabajo y el número de deportistas, a veces, simplemente no es suficiente para crear equipos de alto nivel, por lo que, en este sentido, las economías de escala no trabajan a nuestro favor.

Estamos tratando de equilibrar lo bueno y lo malo, y crear las mejores oportunidades para nosotros.

Michael Fennell, Presidente, Asociación Olímpica Jamaicana

El principal reto para todos nosotros es el de la financiación.

Aunque haya más dinero disponible para nosotros a través de Solidaridad Olímpica, aún no es suficiente para mantener el desarrollo deportivo y las expectativas de nuestros deportistas.

Un país como Jamaica, bien conocido y establecido, y con programas deportivos de prestigio, necesita ahora ver cómo puede extender esto a otros deportes, de forma que puedan conseguir su legítimo lugar.

Necesitamos examinar continuamente la gestión y el desarrollo de cada uno de estos deportes en nuestro país.

El Movimiento Olímpico tiene por delante algunos retos reales y se deben hacer frente, ante todo, a nivel local, luego regional y después a nivel mundial, a través de los Campeonatos Mundiales y los Juegos Olímpicos.

Vengo de un país con problemas económicos muy serios. Uno no diría eso si se juzga por nuestros éxitos en Atletismo. Pero mantener esto es algo extremadamente difícil. Necesitamos mejorar enormemente el apoyo a nuestros deportistas.

José Quiñones González, Presidente, Comité Olímpico Peruano

Algunas de las (leyes en el Perú) van realmente contra la Carta Olímpica.

Por ejemplo, el gobierno puede aprobar grupos de trabajo o de tareas que se hacen cargo de la federación nacional frente a los funcionarios electos. De ese modo, si el gobierno piensa que hay algún problema en la federación que justifique estos grupos de trabajo, simplemente los crean. Y, por supuesto, se despide a todos los miembros de la federación nacional.

Uno puede ser elegido sólo una vez, y re-elegido sólo una vez. Esto es parte del problema. Actualmente estamos en conversaciones con los congresistas, pero parece que ellos piensan que la cortesía es sinónimo de debilidad. (El Presidente del COI, Sr. Jacques) Rogge ha enviado una carta al presidente solicitando una explicación, pero parece que aún no hemos obtenido respuesta.

A veces, parece que los congresistas están ciegos a la realidad y que necesitan una sacudida. Es una pena. No quiero hacerle esto a mi pueblo. La alternativa es callar y ver cómo se destruye el deporte. Tengo una carta del Comité Olímpico pidiéndome que realice elecciones contra la ley. Tendré que obedecer. Si no lo hago, estaré contra el Movimiento Olímpico. Sólo necesitamos el apoyo que el Comité Olímpico pueda darnos.



EUROPA

Patrick Hickey, Presidente, Comités Olímpicos Europeos

La financiación es siempre un problema para los CONs. Aquí, en Europa, siempre intentamos encontrar nuevas fuentes de ingresos. En los COE hemos creado un nuevo programa de bienestar para la juventud europea y hemos hecho un acuerdo con uno de los principales patrocinadores – en concreto, Samsung.

También estamos estudiando la posibilidad de crear unos Juegos Europeos. Los estudios iniciales de viabilidad de tales Juegos han producido resultados muy positivos por parte de los expertos en marketing y TV. También tenemos que trabajar mano a mano con las federaciones deportivas. No podemos conseguir algo como unos Juegos Europeos trabajando individualmente.

Unos Juegos Europeos exitosos ayudarían considerablemente al desarrollo y crecimiento de los CONs más pequeños.

Las interferencias gubernamentales son siempre una preocupación y suceden con bastante frecuencia. En Europa estamos trabajando estrechamente con la Unión Europea para mantener la autonomía del deporte.

Hemos creado la oficina de los COE en Bruselas, que la utilizan tanto los CONs como las FIs, y trabajamos de forma conjunta con el COI.



Tenemos contactos periódicos con la Unión Europea. En gran parte es comunicación y desarrollo de relaciones; sin embargo, siempre estamos vigilantes y listos para ayudar a los CONs que tengan problemas con las interferencias de los gobiernos.

Peter Menzel, Secretario General, Comité Olímpico de Austria

Creo que, por el momento, después de ejercer como Secretario General durante tres meses, puedo decir que Solidaridad Olímpica nos proporciona un apoyo adecuado, y cuando tenemos alguna pregunta podemos hablar con ellos y preguntarles. Esto, para mí, en un primer momento, es perfecto.

Obtenemos financiación del gobierno, pero eso está en la ley, de modo que los políticos no pueden decir que no te lo dan.

Colin Moynihan, Presidente, Asociación Olímpica Británica (BOA)

En primer lugar, en el contexto más amplio de los CONs, creo que los problemas principales incluyen la autonomía de los CONs, la importancia de unos CONs bien gobernados, financiados y con recursos adecuados, y la forma en que la Familia Olímpica puede ayudar a que los CONs consigan esto.

Desde la perspectiva del BOA, muchos de estos problemas nos afectan. En otras palabras, debemos asegurarnos de que la institución sea sólida, que nuestro gobierno sea sólido, que proporcione servicios a los deportistas y servicios a las federaciones y que mejoren estos servicios, y de que tengamos una dimensión internacional.

Muchos de los problemas de los que hemos hablado en los Juegos Olímpicos de la Juventud son importantes, por lo que un enfoque en los problemas educativos y culturales resulta esencial tanto para nosotros como para otros CONs.



OCEANÍA

John Coates, Presidente, Comité Olímpico Australiano (AOC)

En Australia, el éxito deportivo es sinónimo de orgullo y logros nacionales. Por esta razón, cada cuatro años, todos los australianos aguardamos con gran expectación conocer el rendimiento de nuestros deportistas Olímpicos y, cada vez más, de los equipos de los Juegos Olímpicos de Invierno. No obstante, después de pasar de 14 medallas en Seúl a las 27 de Barcelona, 41 en Atlanta y 58 en Sydney, el medallero australiano se redujo de 49 en Atenas a 46 en Beijing.

Si esta tendencia continúa en Londres, Australia podría no estar entre los cinco primeros países en la cuenta total de medallas. Incluso más inquietante es la posibilidad de que el equipo del Reino Unido nos supere. El principal reto que enfrenta el COA es que esto no suceda.

El AOC no busca ni obtiene financiación alguna del gobierno australiano.

Sin embargo, la mayoría de federaciones nacionales australianas permanecen dependientes de la financiación gubernamental, y muy pocas atraen un patrocinio considerable. Como consecuencia, no se sienten inclinadas a criticar públicamente el nivel de financiación gubernamental que reciben, dejando que el COA lo haga en su nombre.

El AOC no teme criticar públicamente la financiación y la política deportiva del gobierno, y ha impulsado todas las grandes iniciativas de financiación deportiva del Gobierno Australiano en los últimos 25 años.

Robin Mitchell, Presidente de los Comités Olímpicos Nacionales de Oceanía

El mayor desafío de los CONs en los países en desarrollo, es desarrollar y mantener estructuras administrativas apropiadas para apoyar el desarrollo de los deportistas, así como estructuras de apoyo para ayudarles a alcanzar todo su potencial.

(Otro reto es) hacer frente al creciente número de eventos para los cuales deben preparar deportistas y oficiales. Todos los CONs pequeños de Oceanía son Confederaciones deportivas que actúan como CONs, Asociaciones de Juegos de la Commonwealth y Asociaciones de Juegos Pacíficos. Todos los años, estos CONs preparan a sus deportistas y oficiales para participar en, al menos, una competición multideportiva importante.

También hay una pérdida creciente de jóvenes deportistas talentosos hacia países desarrollados: primero obtienen una beca de educación y luego hay un cambio de nacionalidad en favor del país donante, que es capaz de ofrecerles mejores oportunidades económicas y deportivas.

También existen conflictos potenciales con Federaciones Internacionales, más pudientes en cuanto a sus políticas de desarrollo para los deportistas de federaciones nacionales.

Las interferencias gubernamentales son un problema, porque los gobiernos desean que se cumplan sus objetivos de política deportiva, que sus programas de financiación sean dirigidos de forma responsable y, desde luego, que el deporte rinda al país el beneficio esperado en términos de realizar la imagen política del país o contribuir a su promoción turística.

El reto al que se enfrentan los CONs es de índole política en la medida en la que tienen que posicionarse como facción fuerte en el escenario del deporte nacional y ganarse la confianza del gobierno para proporcionar asesoramiento equilibrado y preciso en todos los asuntos del deporte.



ASIA

Jequé Ahmad, Presidente, Consejo Olímpico de Asia (OCA)

Cada vez más agencias gubernamentales y no gubernamentales están tratando de participar u obtener influencia en el funcionamiento autónomo no sólo de los CONs, sino también de las federaciones deportivas nacionales, y en las decisiones y estructura del Movimiento Olímpico y Deportivo de sus países. Esto está en conflicto directo con los principios de la Carta Olímpica y con las normas y constituciones de las federaciones deportivas internacionales. El OCA siempre ha apoyado a los CONs en el seguimiento de los principios de la Carta Olímpica.

La independencia deportiva de los CONs no significa que el CON y el movimiento deportivo nacional se salten otras leyes del país. El CON deben coordinar y cooperar con otras agencias, incluido el gobierno, para conseguir una atmósfera armoniosa para el Movimiento Olímpico.

Más del 90 por ciento de los CONs de todo el mundo dependen del apoyo gubernamental. Este es uno de los retos que los CONs deben enfrentar para mantener su autonomía, ya que no son financieramente independientes. Si hay una falta de cooperación entre el CON y el organismo gubernamental del país, esto puede abrir una puerta a la interferencia del gobierno. Esta es la razón por la cual se debe ser responsable y transparente para proteger la autonomía del Movimiento Olímpico nacional.

Para ayudar a que los CONs sean financieramente independientes, el trabajo cotidiano y anual y la toma de decisiones deben ser claros y transparentes y dirigirse a la difusión de los valores del Olimpismo, manteniendo la responsabilidad en todos los asuntos financieros. Si se consigue este objetivo, más patrocinadores corporativos estarán dispuestos a cooperar con los CONs y esto ayudará a que consigan su independencia financiera. ✨

Los ministros de deportes se reúnen en Acapulco para el primer cónclave

La participación de los ministros de deportes en la sesión inaugural de la Convención Mundial del Deporte Olímpico será útil para la promoción del entendimiento y la cooperación entre los gobiernos y los Comités Olímpicos Nacionales.

“La palabra mágica es respeto”, afirma Nicole Hovertsz, Secretaria General del Comité Olímpico de Aruba y miembro del COI. “Cada cual tiene sus tareas y responsabilidades, y siempre que nos respetemos mutuamente, esto es lo más importante”.

Este acontecimiento es la primera vez que los ministros de deportes (u otros funcionarios de alto nivel de los gobiernos que no tienen un ministerio del deporte) han sido invitados a reunirse con el Movimiento Olímpico.

“Esto no tiene precedentes en el Movimiento Olímpico y debemos aplaudir la iniciativa”, señala Lassana Palenfo, Presidente de la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales de África.

“La reunión de Acapulco es una excelente ocasión para que los dirigentes de los CONs y los responsables de políticas y decisiones gubernamentales hablen con buena voluntad y de buena fe, y busquen un terreno común sobre el gobierno deportivo en sus respectivos países, ya que éste suele ser un asunto que provoca divisiones” afirma Palenfo.

Palenfo dice que los ministros de deportes o sus equivalentes de su continente “reconocen que los intercambios que realicen en esta reunión pueden establecer nuevas bases y abrir una nueva página en el desarrollo de los deportes en África”.

Cada vez en mayor medida, los gobiernos se han dado cuenta del papel que juega el deporte como catalizador del desarrollo humano.

Hovertsz afirma que la presencia de tantos jefes de estado y ministros de deportes en los Juegos Olímpicos de Beijing “indica que existe un gran interés por parte de los gobiernos en el mundo del deporte – y en el mundo de los deportes olímpicos en particular. Por esto, siempre es importante tener muy claras las relaciones, saber quién hace qué y cuál es la autoridad de cada parte”.

Mario Vázquez Raña, Presidente de la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales, convocó esta reunión. Afirma que la principal razón de incluir líderes gubernamentales en la Convención “es nuestra convicción de que sólo mediante la colaboración y el trabajo conjunto de los CONs y los gobiernos conseguiremos las mejoras que necesitamos para el desarrollo deportivo de los países”.

Agrega que las tareas comunes requieren coordinación. Esto incluye planes de desarrollo deportivo, educación olímpica, la preparación de los deportistas, la integración de las delegaciones olímpicas, la lucha contra el dopaje, la organización de eventos multideportivos, las infraestructuras deportivas y la asignación de presupuestos.

Vázquez Raña dice que ACNO espera cumplir con las recomendaciones relativas a las relaciones entre los CONs y los gobiernos, hechas por el XIII Congreso Olímpico que tuvo lugar en Copenhague en octubre pasado.

“Estábamos motivados también por la experiencia en América, donde se realizaron cuatro convenciones entre presidentes de CONs y ministros de deportes”, señala.

“Los resultados, sin ser espectaculares, apuntan una vía a través de la cual los CONs y los gobiernos deberían trabajar codo a codo”.

La interferencia de los gobiernos en los asuntos de los CONs es siempre una preocupación. El COI ha organizado dos veces seminarios sobre la “Autonomía del Movimiento Olímpico”.

A principios de este año, el COI suspendió al Comité Olímpico Nacional de Kuwait debido a una ley que permitía al gobierno entrometerse en las elecciones de las organizaciones deportivas.

Palenfo dice que un par de CONs africanos han tenido recientemente conflictos con sus ministerios de deportes debido a que el gobierno quería imponer al presidente del CON.

“A veces, estos problemas hacen que el CON no pueda funcionar en absoluto y la mayoría de las veces ACNOA y el Departamento del COI de Relaciones con los CONs han tenido que intervenir y mediar”, declara.

Australia es una de las dos naciones cuyos deportistas han competido en todos los Juegos Olímpicos modernos porque rechazó una petición de boicot realizada por su gobierno en los Juegos Olímpicos de Moscú. Los Estados Unidos habían pedido el boicot para protestar por la invasión rusa de Afganistán.

“Desde entonces, el CON Australiano no sólo ha sido independiente, sino financieramente independiente del gobierno”, apunta John Coates, miembro del COI y Presidente del Comité Olímpico Australiano.

“Aunque hemos tenido algunas diferencias públicas con gobiernos y políticos de todas las líneas desde 1980 – incluidos los preparativos de los Juegos Olímpicos de Sydney – no puedo imaginar que ningún gobierno australiano contemplase seriamente interferir en la autonomía del CON. El público australiano simplemente no lo permitiría”.

La Secretaria General de ACNO, Gunilla Lindberg, dice que otros temas abiertos al debate serán las relaciones entre los CONs y los gobiernos cuando los países sean candidatos o estén organizando los Juegos, la educación olímpica y las mujeres en el deporte.

“Se trata de buenas prácticas”, señala Lindberg, miembro del COI en Suecia. “En la sociedad actual no cooperamos lo suficiente entre nuestros deportes y los gobiernos. Los Juegos Olímpicos son mucho más que unos Juegos”.

“El Movimiento Olímpico es mucho más que las medallas en los Juegos Olímpicos. Incluye los valores olímpicos, la educación olímpica, la juventud, deporte para todos, deporte y medio ambiente, el desarrollo deportivo de niñas y mujeres, tanto en la práctica de deportes como en la administración.

“Es también la cooperación entre los 205 CONs de todo el mundo. El Movimiento Olímpico es el mayor movimiento de pacifismo en el planeta.

“Tiene que ver con la unidad – entre los 205 CONs y dentro de cada país. Sólo tenemos que ver qué significa para un país, sus ciudadanos y políticos el hecho de organizar los Juegos Olímpicos. Nada puede unir más a un país que albergar los Juegos Olímpicos. Sólo hay que ver lo que la organización de los Juegos Olímpicos de la Juventud significó para Singapur y especialmente para los jóvenes de este país.



“Por todas estas cosas, necesitamos una buena cooperación entre los gobiernos y los CONs, y también necesitamos la autonomía de los deportes. No creo que los Juegos Olímpicos hubieran sobrevivido sin la autonomía deportiva.”

Para Hoevertsz, la comunicación es esencial. Aunque las “líneas son más cortas” en los países pequeños debido a las relaciones personales, los CONs de países más grandes también deben tener buenas relaciones de trabajo con sus gobiernos.

Explica que un documento denominado “La Declaración de Acapulco”, que se debatió durante las reuniones de octubre de 2008, se usará como base para mostrar las divisiones de responsabilidad con toda claridad.

“Inevitablemente, habrán cambios”, dice Hoevertsz, “así que la intención es que dispongamos de algún tipo de documento de cierre y algunas directrices sobre cómo tenemos que trabajar juntos en el futuro”.

Incluso si Vázquez Raña afirma que siempre está dispuesto a “hablar e intercambiar ideas y puntos de vista con los ministros de deportes”, Acapulco determinará el curso de las siguientes reuniones.

“La frecuencia de este tipo de reuniones”, señala, “dependerá de los resultados conseguidos en esta Primera Convención Mundial del Deporte Olímpico”. ✨

POR KAREN ROSEN

Candidaturas para los Juegos Olímpicos de Invierno 2018, listas para ACNO

Hay gran optimismo entre los organizadores de las Candidaturas para los Juegos Olímpicos de Invierno 2018 a medida que se preparan para hacer sus primeras presentaciones internacionales en la Asamblea General de ACNO.

Los directores de las candidaturas de Annecy, Munich y PyeongChang consideran esta fase como una piedra angular en la carrera a 2018. Este esfuerzo culmina en la votación del COI en la 123ª Sesión del COI que tendrá lugar en Durban, Sudáfrica, el 6 de julio.

Las tres candidaturas esperan dar impulso a sus campañas internacionales. Las presentaciones mostrarán las motivaciones para acoger los Juegos 2018 y describirán los temas principales de las candidaturas. Los aspirantes también esperan dejar en los delegados una impresión duradera de todo lo que sus Juegos pueden aportar al Movimiento Olímpico y cómo pueden superar los esfuerzos de Sochi 2014.

El CEO de Annecy 2018, Edgar Grospron, ha declarado a "Around the Rings": "La primera presentación internacional será la ocasión para dar a conocer nuestro nuevo concepto. Hemos escuchado con atención el mensaje del COI del 22 de junio".

Las preocupaciones relacionadas con el plan de instalaciones de la candidatura francesa se incluían en un informe preparado para el COI por un panel de expertos en deportes de invierno y que la Comisión Ejecutiva del COI usó para seleccionar las candidaturas finalistas.

El informe afirmaba que el plan de instalaciones de Annecy "presenta grandes retos financieros y operativos" que podrían "afectar la experiencia de los Juegos de todos los grupos de clientes, especialmente a los deportistas".

Grospron afirma que se han hecho mejoras: "Con los oficiales y socios electos pertinentes, hemos realizado grandes esfuerzos para adaptar nuestro concepto y optimizar su compatibilidad.

"Una cosa es cierta, este nuevo y simplificado concepto ofrecerá a todos los que participen en los Juegos Olímpicos y Paralímpicos una experiencia extraordinaria, en instalaciones de competición de nivel excepcional y llenas de historia – Chamonix 1924, los primeros Juegos Olímpicos de Invierno".

Grospron, el gran Campeón Olímpico en los Juegos de Albertville 1992, estará acompañado en Acapulco por Jean-Luc Rigaut, alcalde de Annecy y de varios oficiales de la candidatura.

Munich estará representado por Katarina Witt, Presidente de la Comisión de la Candidatura, y por el nuevo Consejero Delegado Bernhard Schwank, quién asumió el cargo de CEO en septiembre, cuando Willy Bogner se retiró por razones de salud.

Witt, dos veces campeona Olímpica de patinaje artístico, es actualmente el rostro público de la candidatura.

"Es posible que yo sea la persona más conocida aquí y por esta razón represente la candidatura. Pero es un trabajo en equipo," ha declarado a "Around the Rings".

Witt dice que Munich 2018 espera Acapulco con ilusión.

"Es nuestra primera presentación en el escenario internacional, para convertir en realidad todo lo que hemos ofrecido en nuestro minimanual de candidatura y dar a conocer el

magnífico concepto que tenemos en Munich y Bavaria," afirma Witt.

"Las tres ciudades candidatas estamos esperando esto con gran ilusión. Creo que es muy importante. Nunca se tiene una segunda oportunidad para causar una primera buena impresión", continúa.

La delegación de PyeongChang 2018 incluye a su Presidente Yang Ho Cho y a Yong Sung Park, Presidente del Comité Olímpico Coreano.

Cho describe la reunión de ACNO como "un momento importante para nuestra candidatura" porque es la primera oportunidad que tiene su equipo de compartir la nueva visión de PyeongChang 2018.

Ha declarado a ATR: "Esperamos mostrar a los Comités Olímpicos Nacionales de todo el mundo que hemos escuchado sus recomendaciones y aprendido de nuestras candidaturas anteriores, y que estamos listos para presentar un plan y una visión para los Juegos Olímpicos de Invierno realmente excepcionales, que pueda ofrecer al Movimiento Olímpico nuevas oportunidades para difundir los Deportes Olímpicos de Invierno a nuevos mercados y entre las nuevas generaciones".

Los equipos de las tres candidaturas expresan su confianza en los avances de sus campañas y han puesto a pleno funcionamiento sus departamentos internacionales de prensa para los meses decisivos que tienen por delante.

En palabras de Grospron, "Más que nunca, nosotros [Annecy] estamos centrados en el objetivo trazado: tener la oportunidad de ser elegidos como la ciudad organizadora de los Juegos Olímpicos de Invierno, como un país apasionado por el deporte y las Olimpiadas, con una larga tradición de hospitalidad y apertura al mundo, y desde las orillas del lago más limpio de Europa, rodeado por las nieves eternas del Mont-Blanc.

“Es una competición larga y de alto nivel, ¡y nos gustan los retos!”

Grospron afirma que los Juegos Olímpicos de la Juventud de Singapur “confirmarán que nuestra candidatura está siguiendo la dirección adecuada. Los jóvenes forman la base de nuestro proyecto; son nuestro activo más valioso”.

A pesar de los problemas de presupuesto y las disputas con los propietarios privados en Garmisch-Partenkirchen para obtener los terrenos necesarios para realizar una Olimpiada en Munich, Witt confía en que la Comisión de la Candidatura sigue la dirección correcta.

“Creo que sería positivo que los políticos locales participen,” afirma Witt con relación a las negociaciones que se desarrollan con los propietarios de terrenos que se usarían de forma temporal durante los Juegos. “Estoy segura de que encontraremos una solución”, declara.

PyeongChang se presenta por tercera vez, pero afirman confiar en que esta vez su candidatura – que se parece en gran medida a la que perdió

frente a Sochi – sea lo bastante buena. Desde la candidatura de 2014, se han construido nuevas instalaciones y alojamientos. El informe técnico del COI de junio encontró pocas cosas que corregir en la candidatura de la región noreste de Seúl.

Cho afirma sentirse satisfecho con los progresos de la candidatura. “Nuestras candidaturas anteriores nos han servido para escuchar y aprender de la Familia Olímpica, y sabemos que todavía tenemos mucho trabajo por delante”, declara.

“Creemos que hemos desarrollado el plan para los Juegos Olímpicos de Invierno más compacto y eficiente de la historia, un plan adaptado a la perfección a las necesidades de los Deportistas Olímpicos, la Familia Olímpica, los medios de comunicación y los espectadores”.

Y agrega: “Tenemos un equipo sólido y dedicado detrás de esta candidatura y continuaremos trabajando duro a través de toda la campaña, aprendiendo de la Familia Olímpica y compartiendo nuestra visión de los Juegos”.

Después de la reunión de ACNO, los organizadores deberán finalizar sus manuales de candidatura, que se deben entregar al COI el 11 de enero.

A lo largo de los próximos meses, las candidaturas estarán también representadas en las asambleas generales del Consejo Olímpico de Asia, los Comités Olímpicos Europeos y los Comités Olímpicos Nacionales de Oceanía. En el horizonte están el Congreso de AIPS de 2011 y SportAccord en Londres, el próximo abril. También se usarán los eventos deportivos de los tres países aspirantes para maximizar la exposición de sus campañas.

Los futuros hitos importantes incluyen las visitas de la Comisión de Evaluación en febrero y marzo. A principios del verano de 2011, se invitará a los miembros del COI a Lausana para llevar a cabo reuniones informativas por parte de las ciudades.

El informe de la Comisión de Evaluación del COI se publicará el 6 de junio, un mes antes de que el COI seleccione la candidatura ganadora en Durban. ☀

POR MARK BISSON

La carrera por los Juegos Olímpicos de Verano 2020 empieza a tomar forma

Aunque la carrera por los Juegos Olímpicos de Verano 2020 no empieza oficialmente hasta el próximo verano, un número de ciudades están ya tomando posiciones para presentar su candidatura.

Budapest, Delhi, Dubai, Durban, Estambul y Roma están entre las ciudades que han declarado su interés.

Por ahora, Roma – organizadora de los Juegos Olímpicos de 1960 – es la única ciudad que tiene el apoyo oficial de su Comité Olímpico Nacional. En mayo, la capital italiana fue elegida frente a Venecia para representar al país en la competencia para 2020.

El nuevo gobierno de Hungría, liderado por el miembro del COI, Pal Schmitt, un antiguo campeón Olímpico de esgrima, está debatiendo la posibilidad de una candidatura. Una encuesta realizada en septiembre reveló que un 70 por ciento de húngaros quieren que Budapest presente su candidatura para los Juegos de 2020.

Las expectativas de Delhi parecen girar sobre el éxito de los Juegos de la Commonwealth 2010. Sin embargo, con los esfuerzos que está realizando India para tener listos estos Juegos, es posible que el gobierno y los dirigentes deportivos retrasen la candidatura hasta 2024.

Dubai no ha ocultado su deseo de organizar unos Juegos Olímpicos. A principio de este año, en SportAccord, Sheikh Mohammed, gobernante de Dubai y primer Ministro de los Emiratos Árabes Unidos, declaró que

un estudio de viabilidad determinaría si era posible una candidatura. Para presentar una candidatura sólida, se tendrán que buscar respuestas claras sobre cómo resolver las cuestiones del calor y el clima. La candidatura de Doha 2016 fue descartada en última instancia debido a las preocupaciones del COI sobre estos problemas.

África es el único continente que aún no ha organizado unos Juegos Olímpicos y, por esta razón, el Presidente del COI, Jacques Rogge, está animando a que Sudáfrica seleccione un sólido candidato para que participe en la carrera a 2020.

La Copa del Mundo FIFA mejoró la reputación del país y, hasta el momento, todos los signos apuntan a que Durban puede ser la ciudad más adecuada. Su clima y la capacidad de reconfigurar el Estadio Moses Mabhida parecen ser sus mejores cartas. Durban ofrecerá un anticipo de sus posibilidades cuando organice la 123 Sesión del COI, el próximo julio.

En Turquía, el gobierno tiene aún que declarar si Estambul va a presentar su candidatura; cuatro candidaturas Olímpicas fallidas han suscitado más preguntas que respuestas sobre la capacidad de la ciudad para albergar grandes eventos.

De las ciudades que cayeron en la carrera a 2016, ni Madrid ni Tokio han mencionado su posible candidatura por ahora, aunque una de estas ciudades o ambas podrían entrar en la carrera en los próximos meses.

El COI abrirá oficialmente el proceso de candidaturas 2020 algunas semanas después de la votación para la organización de los Juegos Olímpicos de Invierno 2018, en julio. Esta Ciudad Olímpica se seleccionará en la sesión de 2013 en Buenos Aires. ☀

POR MARK BISSON